

苏州园林风景绿化志丛书

耦园志

苏州市园林和绿化管理局 编

 文匯出版社

苏州园林风景
绿化志丛书

耦园志

苏州市园林和绿化管理局
编

 文匯出版社

ISBN 978-7-5496-0887-4



9 787549 608874 >

定价：68.00元

图书在版编目(CIP)数据

耦园志 / 苏州市园林和绿化管理局编. —上海:
文汇出版社, 2013. 5

(苏州园林风景绿化志丛书)

ISBN 978-7-5496-0887-4

I. ①耦… II. ①苏… III. ①古典园林—介绍—苏州市 IV. ①K928.73

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第091830号

耦园志

著作权人 / 苏州市园林和绿化管理局

责任编辑 / 李 蓓

装帧设计 / 周 丹

责任校对 / 俞 正

出版发行 / **文汇出版社**

上海市威海路755号

(邮政编码200041)

印刷装订 / 苏州市越洋印刷有限公司

版 次 / 2013年6月第1版

印 次 / 2013年6月第1次印刷

开 本 / 787×1092 1/16

字 数 / 80千

印 张 / 11.25

ISBN 978-7-5496-0887-4

定 价 / 68.00元

主要参考书

- 《在亭丛稿》十二卷,李果撰,乾隆十五年刻本,苏州图书馆馆藏
- 《乾隆元和县志》,许治等编,乾隆二十六年刻本,苏州图书馆馆藏
- 《苏台揽胜词》,袁学澜撰,同治四年刻本,苏州图书馆馆藏
- 《春在堂杂文》,俞樾著,同治十八年刻本复印稿,耦园刊藏
- 《静怡轩诗钞》,汪藻撰,光绪四年刻本,苏州图书馆馆藏
- 《苏州府志》,李铭皖等编,光绪八年刻本,苏州图书馆馆藏
- 《苏邻遗诗》,李鸿裔撰,光绪十四年黎庶昌东京刻本,苏州图书馆馆藏
- 《瘦碧词》,郑文焯撰,光绪十四年刻本,苏州图书馆馆藏
- 《纫兰室诗钞》,严永华撰,光绪十七年刻本复印稿,耦园刊藏
- 《冷红词》,郑文焯撰,光绪二十年印本,苏州图书馆馆藏
- 《蝶砚庐联吟集》,严永华等撰,光绪二十二年刻本复印稿,耦园刊藏
- 《彊村词》,朱孝臧撰,光绪三十一年刻本,苏州图书馆馆藏
- 《吴门园墅文献》,范广宪辑,民国写本
- 《蝶砚庐诗钞》,严永华撰,民国八年刻本复印稿,耦园刊藏
- 《吴县志》,曹允源、李根源编,民国二十二年印本,苏州图书馆馆藏
- 《苏州古典园林》,刘敦桢著,1979年版,中国建筑工业出版社
- 《履园丛话》,钱泳撰,1979年12月第1版,中华书局
- 《园冶注释》,计成原著、陈植注释、杨超伯校订、陈从周校阅,1981年10月第1版,中国建筑工业出版社
- 《长物志校注》,文震亨原著、陈植校注、杨超伯校订,1984年3月第1版,江苏科学技术出版社
- 《吴门表隐》,顾震涛撰,1986年11月第1版,江苏古籍出版社
- 《苏州胜迹重修记》,苏州市旧城建设办公室编,1989年2月第1版,上海三联书店
- 《耦园志(初稿)》,苏州市园林管理局编史办公室编,1990年1月15日,内部资料
- 《伪满傀儡政权》,中央档案馆、中国第二历史档案馆、吉林省社会科学院合编,1994年1月第1版,中华书局出版
- 《钱穆宾四先生与我》,严耕望著,台湾“商务印书馆”,1994年版
- 《苏州园林与名人》,周苏宁等著,1997年10月第1版,北京旅游教育出版社

《耦园》，毛璟弘著，1999年6月第1版，古吴轩出版社

《苏州古典园林》，罗哲文、陈从周主编，1999年11月第1版，古吴轩出版社

《苏州城建大事记》，苏州市城市建设博物馆编著，1999年12月第1版，上海科学技术文献出版社

《苏州假山》，徐文涛主编，2000年7月第1版，上海文化出版社

《刘国钧文集》，刘国钧著，李文瑞主编，2001年版，南京师范大学出版社

《四库全书存目丛书补编》，清蓝千秋撰，2001年影印本，齐鲁书社，苏州图书馆馆藏

《苏州香山帮建筑》，崔晋余主编，2004年12月第1版，中国建筑工业出版社

《苏州园林名胜旧影录》，衣学领主编，2007年12月第1版，上海三联书店

《苏州园林历代文钞》，衣学领主编，2008年1月第1版，上海三联书店

《苏州园林匾额楹联鉴赏》，曹林娣著，2009年9月第1版，华夏出版社

《清代诗文集汇编》，中国人民大学、北京大学编撰，2010年版，上海古籍出版社

《苏州园林风景绿化志丛书》序一

园林青史荫后人

衣学领

盛世修志,代代相传。志书被称为“有独特历史文化价值的国情书”,是中华民族珍贵的文化遗产。苏州园林是苏州最具特色的城市名片,是历史留给世人的宝贵财富,因而园林系统志书具有很高的历史价值和当代意义。

20世纪80年代初,随着改革开放新时期的到来,全国掀起了修志热潮。在苏州市政府的统一领导下,苏州园林绿化系统从1982年起,至1992年止,前后十年,在缺乏史料、无修志经验和物质条件较匮乏的情况下,各单位投入了相当的精力和人力,积极开展工作;全体修志人员辛勤耕耘,从茫茫史海中广集博采,反复鉴别、查考、论证,先后编纂了《苏州园林志》、《苏州历代名园录》、《苏州城市绿化志》以及各园林、风景区、各企事业单位专业志稿分卷的初稿,为《苏州市志》的编辑出版提供了详尽的资料,较好地完成了第一轮修志工作任务,但限于当时的一些具体原因,除《拙政园志稿》经苏州市地方志办公室审定作为内部资料刊印,以及《虎丘纪略》、《狮子林沿革》等编入《苏州市志资料选辑》外,风景、园林和绿化志稿及其他各分卷均未审定和出版。虽颇遗憾,但成绩显著,为园林绿化事业的发展积累了大量宝贵的历史资料。虽已过去二十多年,但我们依然要在此对当年参与修史编志的同志们表示深深的敬意!

随着改革开放的深入和发展,苏州园林风景绿化事业经历了一

连串的重大历史变革,发生了巨大变化,取得了辉煌成绩。1985年以来的二十余年历程,完全可以用翻天覆地来形容,其巨大的变化主要表现在:苏州已不仅是历史古典意义上的“园林之城”,已耀然成为闻名海内外的世界文化遗产、著名的风景名胜和历史文化旅游城市,成为现代国际化的“园林城市”、“花园城市”,并在向国家生态园林城市快步迈进。苏州园林风景绿化事业已是苏州历史文化和社会发展不可或缺的重要组成部分,是苏州社会、经济、文化发展的缩影。

修志是为了存史、资政、教化,而其中首在存史。随着时代发展、人事变动和机构改革,一些历史资料会散佚,记忆会遗忘,对我们以及后人真实完整地了解历史带来困难。因此,作为园林人,我们不仅要保护好前人留下的文化遗产,发展我们的城市园林绿化事业,还有责任将历史事件记录下来,传承下去,为当代和后人留下真实的记载,提供宝贵的经验和教训,从而起到资政和教化的作用,推动我们的工作更上一层楼,为促进园林绿化系统“两个文明”建设,促进我市创建国家生态园林城市,促进富民强市和“两个率先”,加快构建和谐社会作出贡献。

本轮修志工作于2005年之初始,即纳入苏州园林系统“十一五”发展规划中。局成立了修志工作领导小组,各单位也相应成立了编志机构,上下通力合作,互促互动,确保领导到位、机构到位、经费到位、人员到位、条件到位,为修志奠定了坚实的基础。全体修志人员本着对历史、对现实、对后人负责的态度,以甘于寂寞、淡泊名利、“板凳要坐十年冷”的修史敬业精神,在历史、文化、社会、经济发展的浩瀚烟波中,寻找、爬梳和记录古园古人的史迹,在繁纷复杂和琐碎的事件中,辨析、归纳和撰写园林事业的足痕,在编纂中严格把好了资料收集质量关、文字质量关、审稿定稿质量关,严于甄别,精于筛选,多方考释,反复推敲,数易其稿,精益求精,取得了丰硕成果。

修志是一个群体性的工程,是集体智慧的结晶。志书的完稿不仅体现了园林绿化系统的团队合作精神,也体现了市内一批方志、文史、园林方面专家学者的慷慨奉献,可以说是一次集众家之言、汇众家之智的集体创造。在苏州市地方志办公室的指导下,经过全局上下的共同努力,六年耕耘,终获硕果,即将付梓,实可贺之!我们不仅全面完成了《苏州园林风景志》、《苏州市城区绿化志》以及《拙政园志》等19个单位志,共计300余万字、数千幅图照,实现了既全面准

确又具有时代特色、地方特色和专业特色的修志目标,而且通过修志,既编出优秀志书,又为园林绿化事业培养出适应 21 世纪发展的人才队伍,使我们的事业后继有人。

耦园在苏州古典园林中保留着环水临街的独特风貌,在现存苏州古典园林中为孤例,可谓弥足珍贵。

晚清官员沈秉成携其夫人严永华隐居苏州,购得废址,邀请著名画家设计谋划,在旧园基础上扩地营构,形成住宅居中,东西两园的格局,取宋人戴敏诗“东园载酒西园醉”之意,园名“耦园”,寓夫妇双双避世偕隐、啸吟终老之意,又指园林布局、造景的对景手法。耦园建成后,沈氏夫妇在园内偕隐八年,并写下了大量诗文,留下了一段爱情佳话。园中景物亦有多处文人写意园林的精粹景观。据中国著名古建专家刘敦桢考证,耦园黄石假山与明嘉靖年间张南阳所叠上海豫园黄石假山几无差别,为清初遗物。园北背河的楼房,通过楼上走廊和过道,将中、东、西部联成一体,东可达东花园最东头的双照楼,西可至西花园最西端的藏书楼,这种以一曲贯通三部建筑群的楼廊,俗称“走马楼”,在现存苏州古典园林中亦属唯一。山水间水阁内大型鸡翅木“松竹梅”落地罩,镂雕精美,古意盎然,是镇园之宝之一。沿至近代,园主虽有变更,名园与名人依然相映生辉,最著名的是国学大师钱穆曾与眷属迎母住入东花园,其长侄钱伟长亦曾同住此园,钱穆于园内闭门谢客,专意著书,一年内完成《史记地名考》,从此,耦园与一代史学大师结下不解之缘。

保护和管理好苏州古典园林,是当代人的责任和义务。建国六十年来,在一代代园林人的不断努力下,耦园和其他园林一道得到有效保护,其世界文化遗产的历史、文化和艺术价值在现代化发展中越显独特魅力,成为苏州这座历史文化名城中的一颗宝石,人类共同的宝贵财富。

隔代编史,当代修志,代代相续,连绵不断,这是中华民族优良的历史文化传统,也是人类先进文化的组成部分。当今,历史文化正日益受到重视,关注园林文化的人群日益增多。修志既是一次挖掘历史文化的实践,又是一次园林文化的普及活动,是园林事业的重要组成部分,有益当代、惠及子孙。

在园林系统志稿正式出版之际,我想在向所有参加编纂的同志们表示诚挚的敬意和感谢的同时,更想用“修志千古事,得失寸心知”

之句来表达我们共同的心愿,多留佳话,少留遗憾,无愧前人,无愧来者。至于书中斐然可观的文图及资料,不但具有很高的史料价值,而且还有丰富的旅游欣赏价值,在此不必赘言,想必读者自能明鉴。谨以此为序。

2011年12月于苏州

(作者:苏州市园林和绿化管理局局长、苏州市园林
和绿化管理局修志领导小组组长)

传承与发展

陈卫京

因为工作需要,我被安排到苏州市园林和绿化管理局工作。上任不久就拜读了我的前任衣学领主编的《苏州园林风景绿化志丛书》中的两本出版物:《苏州市城区绿化志》、《拙政园志》。虽然只是匆匆读了两本,依然感觉这套志书的厚重。苏州园林作为一个历史代名词、文化符号、生态样板,确实内涵深厚,多姿多彩,引人入胜。

盛世修志。我局按照市政府第二轮修志的统一部署,认真落实,历经6个春秋,全体修志人员花费了大量心血,编纂出一套具有地方特色和时代特征的志稿丛书。据有关专业人士介绍,这套志书是苏州历史上第一次以园林绿化专业志的形式编著出版,填补了苏州地方志中的一个空白。在此,我以真挚的心情向衣学领局长以及所有参加修志的同志们表示祝贺,并致以崇高的敬意!他们以勇于攀登的精神,立下编修精志良志的雄心壮志,知难而进,克服重重困难,通过不懈努力,终于取得了丰硕成果,真可谓功在当代,惠及后人!

知古明今。历史上,履新一方上任之始,首要政务之一就是了解地理风物、民俗社情,阅读方志是有效路径之一。当然,了解历史有许多途径,这使我想起沧浪亭,这个园林是历代官员、名士、文人必访必拜的重要场所,苏舜钦的“沧浪”立意久示后人,晚清又建“五百名贤祠”,吴中名贤志士尽在其中,可谓苏州2500余年历史的浓缩,确实有“高山仰止”之势,游历其间,读其文图,给人以种种启发。在

当代,志书依然不失为调查研究的一条捷径、一个重要参考。因为编纂志书的原则是“实录”,这就让当政者更容易看到不加修饰的“实情”——这对实事求是、科学理性地开展工作至关重要!《苏州园林风景绿化志丛书》就是这样一套如实记录历史和现状的志书,值得一切关心这一事业的同仁和爱好者一读,备为案头参考。

论古道今。以史为鉴,可以知兴亡;以志为鉴,可以知得失。修志的意义就在于此。当前,我们正处在一个走向文化强国、生态强国的时代,在行进中,历史和传统要求我们高度重视文化建设,经济社会发展现实急切呼唤文化建设,如何深化园林文化,提升园林文化影响力,是需要我们认真思考的问题,《苏州园林风景绿化志丛书》在这方面进行了积极的探索,交出了一份满意的答卷。因此,我非常乐意这套即将陆续出版的志稿丛书再序言几句,面对博大精深的园林历史文化,我们要敬畏它,保护它,同时也要利用好,建设好,既为当代造福,也使这些宝贵的财富完整地传给后人。由此,我们更感肩上的责任重大!

历史就是一代一代的传承与发展。2012年即将过去,这是一个继往开来的时刻,在苏州古典园林列入《世界遗产名录》15周年之际,党的十八大胜利闭幕,伟大复兴之路打开新的篇章,面对历史和现实,我们既要肩负着生态文明建设,也要更加重视园林文化建设,我们有理由相信,做好传承与发展这篇大文章,苏州园林、风景和绿化事业一定会更加辉煌!

谨以此为序,与各位共勉之。

2012年12月26日于苏州公园路
(作者为现任苏州市园林和绿化管理局局长)

凡例

一、本志遵循园林专业的特点,实事求是地记述耦园历史演变与现状,以及保护管理等方面的综合情况。

二、本志记述主要内容的时限,上限起始于耦园创建之时,下限至 2005 年底。大事记始于 1949 年至 2007 年底。

三、记叙区域以耦园列入世界遗产名录的保护范围和建设控制地带为准,并根据文化遗产保护要求和历史演变状况向周围作适当延伸。

四、本志采用横分门类、纵记史实、纵横结合的编纂方法。以图、照、述、志、表、传、录、记等形式分类记述,内容详今明古,立足当代,文体采用语体文。

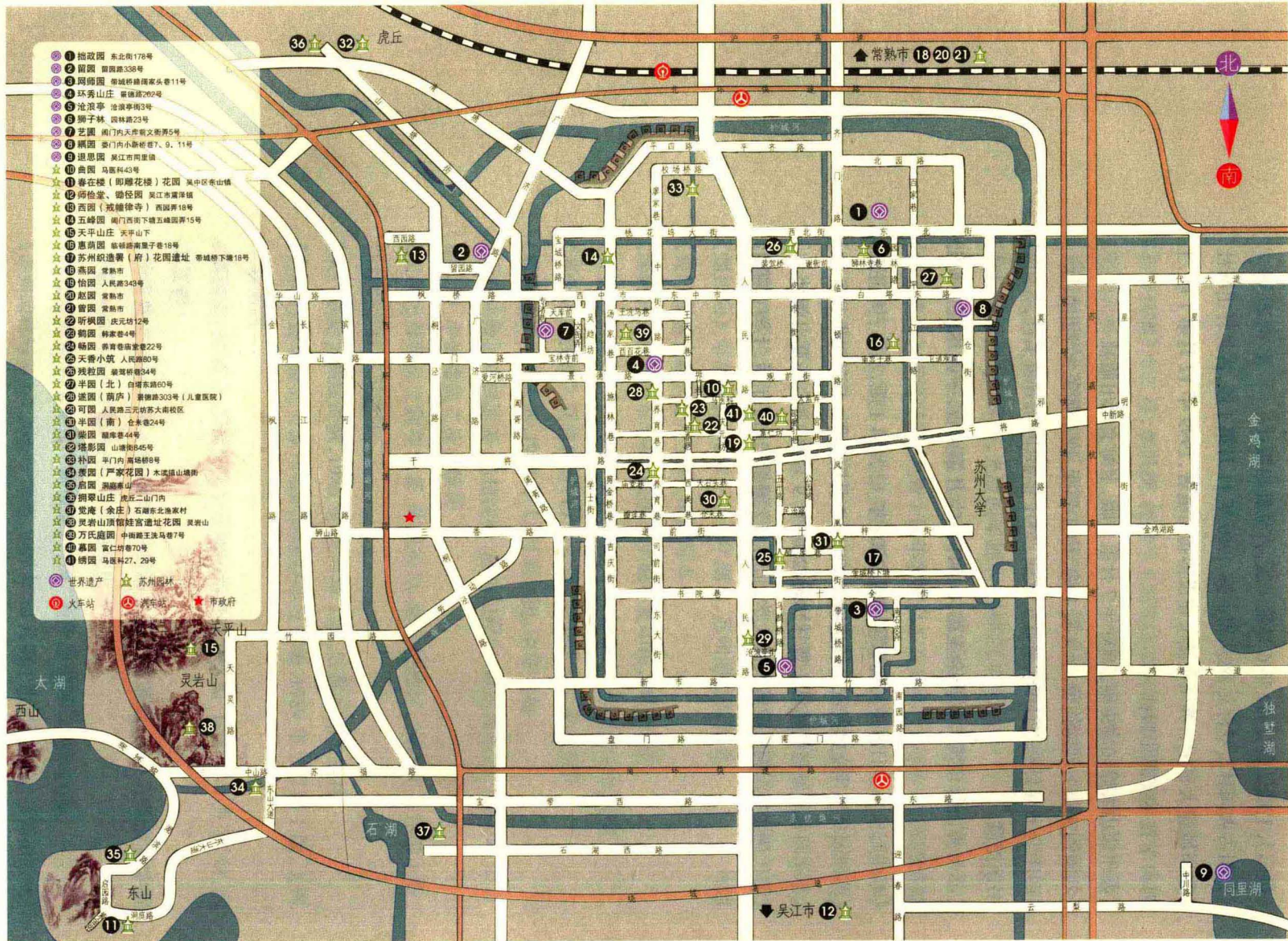
五、关于历史纪年,民国朝代纪年用年号括注公元,民国时期用民国括注公元,1949 年起一律用公元。年代未注明世纪的,均为 20 世纪。

六、本志史料来源于有关历史文献、档案及采访材料。所引数据,有统计年报的以年报为准,无统计年报的,根据东园管理处各部门提供的数据为准。本志的专业分类和术语,主要依据刘敦桢《苏州古典园林》。

七、本志记述的历史地名、机构名称及计量单位,均按当时称谓。个别之处因行文需要,特注明现代名称或称谓。

八、本志的园林测绘数据以《世界遗产苏州古典园林监测预警系统》数据为准,建筑占地面积以建筑基石测算方法计算。

九、本志人物以“生不立传”为原则。收录与耦园有密切关系、对耦园有较大影响的人物。



苏州古典园林分布图(部分)





20 世纪 80 年代颐和园东侧围墙外春景